



ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PARKLAND WASH. AS SECOND CLASS MATTER.

Pr. 47.

Parkland, Wash. 25de November, 1898.

8de Aarg.

## Sale ved en Børnefest.

(Udblevet efter Opfordring.)

"Lader de smaa Børn komme til mig og forhindrer dem ikke! Thi Guds Rige hæver sig over alle." (Matth. 10. 14.)

Forholdet mellem Forældre og Børn er et smukt, et helligt Forhold. De Børn, som følger dem sammen, er hellige Børn: Thi de er sønner af Gud. Forældrene har saaledes en hellig Ret til sine Børn, og dem, som forsøger at skille sig imellem Forældre og Børn, forsøger at rulle hos Børnene Kroen paa eller Tiliden og Kjærligheden til Forældrene, den hellige Forældrenes hellige Kjærlighed, berøver dem den Indflydelse til det gode, de skal have over Børnene, og hindrer disse fra at nyde den fulde Nytte af Forældrenes Omhu, Kjærlighed og Velsignelse.

Men der er et andet Forhold, som er langt helligere: Forholdet mellem Gud og Børnene. Ja, Børnene er jo først og fremst Guds Børn, og det er det første i Kraft af Guds Slæbteforhold til dem, det han er Slæbte af deres legemlige Liv; dernæst i Kraft af den hellige Døds, hvor Gud var virkelig tilstede som Slæbte af deres aandelige Liv, hvorved de i alleegentlige Forstand blev Guds Børn. Gud har derfor en hellig Ret til Børnene, og de, som skiller sig imellem Gud og Børnene, som forsøger at berøve dem Troen paa, Kjærligheden og Tiliden til Gud, deres Slæbte og Jesus Kristus, deres Fæder — frakter derved Guds hellige Fæderret, berøver ham Indflydelsen over Børnenes Hjerte til deres aandelige og evige Velsignelse og hindrer saaledes Børnene fra at komme til ham, berøver dem den Rigdom af aandelige Goder og Glæde, som de ellers kan eje i et dødeligt Samfund med sin Gud.

Da der nu ingen er, som fører Børnene nærmere end Forældrene, saa er det heller ingen, der saa let kan komme til at skille sig imellem Gud og Børnene og saaledes hindre dem fra at komme i Kjærlighed og Tro til sin Gud og Fæder og komme ham tæt nær. Det fortælles i den hellige Skrift, hvorledes Forældre engang bragte smaa Børn til Jesus, men at Disciplene skilte sig hindrende imellem, idet de troede

dem, som har dem frem. Nu er Forholdet ofte netop det modsatte: Herrens Disciple, Ordets kaldede Tjenere, søger at føre de smaa til Gud, men Forældrene skilte sig imellem Guds Børn og Gud. Derfor bør alle mindst Forældrene tage sig disse Jesu Ord til Hjerte: "Lader de smaa Børn komme til mig og forhindrer dem ikke!"

Nu søger vistnok alle kristne sine Børn til Kristus i den hellige Døds, — men dermed mener de ogsaa mange, at de er forvildede, at de har gjort sin Blygt, og at der nu intet mere staar tilbage for dem at gøre. Men saadanne handler ligesaa taabeligt, som den vilde hund, der som Børnen plantede Sæden til de smukkeste Blomster i sin Have, men saa siden forsømt at holde Ugræsset ude, at vand, frø og varme om de søge Spiret. Den Troens Spire, som ved Døden blir indplantet i Børnets Hjerte, man frøet om, saa vries, saa saa Koring, dersom den ikke skal fuge den og dø. I Døden var Troen ubevirket tilstede hos Børnet, den blomstrede i Børnets Hjerte som Sæden i Jordens Skjød, — ubevirket gav Børnet Gud sit Hjerte. Senere skal Børnet føres dehen, at Troens frø udvokses og udfolder sig til Velsignelse hos det, saa det levende kan give Gud sit Hjerte. Knoppen saa blive til Blomst, og Blomsten saa modne til Frugt.

Men hvorledes sker nu dette? Hvorledes kan Troens frø hos Børnet paa rette Maade vories og steds om, vries og fremføres, saa det kan vokse en hund og Klyn Vels? Dette sker ikke derved, at man søger at bringe Børnet en Sum af verdslige Randskaber. Disse er vistnok nødvendige, og har Lid frøer mere og mere en grundlig Undervisning i de forskjellige Randskaber, men leder man det deraf derved, kommer der intet andet til dette, saa vil de verdslige Randskaber ikke føre til Gud, men snarere fra Gud. Til Gud fører man Børnet, naar man fremdeles følger Kristi Formaning: "Lader de smaa Børn komme til mig og forhindrer dem ikke!" Og til Kristus fører vi dem kun derved, at vi fører dem ind i Ordet. Som et levende Eksempel i denne Henseende har hin Velsignelses og Røder, som led den lille Timotheus allerede i den første Alder læse i de hellige Skrifter. I Døds af dette Eksempel bør man ikke ud-

fatte for længe med dette; allerede i Børnets første Aar bør man med om og dertil haand føre det til Kristus, idet man søger at føre det ind i de hellige Skrifter, som er en eneste sammenhængende Beretning om Guds store Kjærlighed til alle, ogsaa til Børnene, og som indeholder saa mange Ord og Taler og Beretninger om saa mange Gjerninger, der saa klart og gripende maler for os hans evige Skikkelse, som gjorde saa meget godt og led saa meget ondt for vor Skuld, som ofrede sit Liv — hvis Hjerte brast i Døden — for os.

Lette bør — som sagt — allerede de tidlige saafnart Børnets Indbildningssevne, dets Fantasi, dets Forestillingssevne er godt tilstede, og det bør se i simpel fortællende Form. Og hvor egnete er alle netop de bibelske Fortællinger i sin simple Skjæbne og til gripende Anfald til at virke paa Børnets Følelsesliv! Hvor passer de alle netop for Børnet, hvor er de alle tilstede til at indplante i Børnets Hjerte Følelsen for Sandhed, for det rette og sømmelige, til at vække tilstede hos det en inderlig Fromhed, en dødelig Tro paa og Tilid til Fortjænt, til Gud, som hører alt til det bedste for sine.

Et kjærligt, et dybere Billede kan ikke tænkes end en Fader eller Moder, der en stille Aftentime, omringet af sine smaa, med den mindste paa Skjød, paa en simpel, enfoldig Maade fortæller dem udaf de hellige Skrifter: om Indlingen Josef, hvem det altid gik vel, fordi han altid havde Gud for sig; om Daengen Samuel, der allerede fra Rødens Liv var viet til Tjenesten i Guds Tempel, og først og sidst om Jesus, der kom til Verden som et Barn og gennem Velsignelse og Døds erholdende Børnet saaledes den velsignende en Plads i Guds skjønne Himmel.

Og naar saa Børnet modnes, naar ved Eiden af Følelseslivet ogsaa Tankelivet vaagner, saa det går Sørgemaal om dette og hint, da kan man ledsage sin Fortælling med enkelte simple, forklarende Bemærkninger, Vink til Omvendelse og en ret Forhaandelse af det fortalte, dog altid afsluttet efter Børnets Uvokningsstadium og Følelse. Og har det saa allerede gennem den mundtlige Fortælling faaet en Rigdom af bibelske Tanker og bibelske Forestillinger, vil det senere blive saa meget

lettere ved en mere systematisk Undervisning i Hem og Skole at lede det til en selvstændig Værdning og Granskning af den hellige Skrift, hvilket jo bør være det endelige Maalet for al tilfældig Undervisning. W. r.

Jeg beder og formener indvirkende enhver kristen, at han ikke tager Kallid af de enfoldige Taler og Historier, som han i Bibelen, og at han ikke tiller om, at hvor ringe det end ser ud, saa er det dog i Sandhed idel Ord og Gjerninger, Historier og Lærdomme af den hellige guddommelige Majsat, Magt og Vidsdom. Thi det er en Bog, som gjør alle vise og kloge til Døver, og som alene kan forstaaes af de enfoldige og fattige i Kanden. Derfor lad dine egne Tanker og Indbildninger fare og lad dig paa denne Bog som den ædelvige Guldgryde, der aldrig noksom kan udgrundes eller udtømmes, forst du deri kan finde den guddommelige Vidsdom. I denne Bog finder du Sødhet og Krodden, hvori Kristus ligger, og hvortil Engelen henviser Fæderne. Det er vel et smukt og ringe Edd, men dyrebart er Skatten, Kristus, som ligger deri.

Oberst Allan forfattede aabenlyst den kristne Religion og skrev flere Bøger imod den. Men hvor lidet Tiltro han havde til sine egne Grundfæstninger, da det kom til Stykket, kan sees af følgende Rjædsjærninger: Vedens Obersten var beskæftiget med at læse et af sine egne Skrifter for en Ven, til han stod om, at hans Datter var nær ved at dø. Hans Hustru, en frem Kvinde, havde underdelt sit Barn i Velsens Sandheder. Da Fæderen kom hen til Sengen, saa Datteren om på ham og sagde:

"Fader, jeg saa dø; skal jeg tro paa de Grundfæstninger, du har lært mig, eller saa jeg tro paa det, som min Moder har lært mig?"

Da Obersten hørte dette Spørgsmaal, blev han meget rystet og svarede efter et Ophold:

"Tro paa det, som din Moder har lært dig."

Om Indvirkningens Røsten thi med Bidrag.

## Nukulaelae.

(Fortsættelse.)

Denne hører med til den saakaldte Ellee-Gruppe af Sydhavsøerne eller Lagunerne, som man ligesaa ofte har kaldt dem. Denne Ogruppe, der bestaar af ni langagtige halvkredsformede Oer, danner Overgangen mellem de sydøstlige polynesiske Oer og den Osamling i Sydhavet, som man har kaldt Mikronesien (s: Smaaoerne). Af Naturen er Lagunerne farvligere udstyrede end de fleste andre Sydhavsøer. Der vokser Kokostrær, Bannaner og Brødfrugttrær; men af Dyrearter findes kun Svinet og Rotten og paa enkelte Steder tamme Høns, desuden Frøer og nogle faa Insekter. Oerne er flade, omgivne af Korallrev og derfor kun tilgængelige for Baade, som ikke stikker dybt.

Folkarten paa disse Oer skildres som munter, venlig og velvillig. Ogsaa i ydre Henseende ser disse Oers Beboere ret godt ud. De er brune af Hudfarve, har sort Haar og stærk Skjægvekst. Som bedækning bruger baade Mænd og Kvinder korte Skjorter, forarbejdede af Blade. Mændene har desuden gjerne Overkroppen behækket med en Matte, sættet af Kokostrevler. Jordbrug kjender de lidet til; men driver flittig paa Fiskefangst. I de senere Aar havde de staaet i Handelsforbindelse med Folk, der kom fra Samoa, og andre Steder. Til disse solgte de Kokosolje. Blandt disse Handelsmænd havde der, — hvad desværre saa sjelden er Tilfælde med dem, der kommer for at drive Handel med Sydhavets Oboere —, været endel alvorlige kristne, der havde vidnet for Oboerne, saa godt de formaaede det, om Afguderiets Elendighed og Evangeliets Fred. Mest Indflydelse syntes en kristelig Skipper fra Sydney at have havt. Han havde formaaet Nukulaelæes Beboere til at opbrænde sine Afguder. Men da han saa var reist, stod de der ganske raadville; de gamle Guder havde de gjort det af med, og den store Gud, som de fremmede havde fortalt dem om, kjendte de endnu saa saare lidet til. Saadan var Tilstanden paa Oen, da Baaden fra Manihiki drev iland der. Den Oboer, som først fandt de Skibbrudne paa Stranden, havde stille bøllet sit Hoved, da Elekana bad; thi han havde søst og hørt Folk bede for og havde faaet en vis Ærefrygt for den Gud, de paakaldte.

Ak, om de mange Søfolk, der Aar om andet paa Handelens Vegne besøge Sydhavets Oer havde efterladt sig et saadant Minde som de, der havde været paa Nukulaelae! Hvilken Missionsgjerning de kunde have drevet! Men som oftest har de ved sin ugudelige og voldsomme Færd forarsaget Missionen dens største Hindring, vist sig som Kristendommens værste Fiender.

Hvem vil ikke i Elekanas og hans Lidelsesfællers Komme til Oen se Herrens underlige Styrelse? De havde mindst af alt, da de drog ud fra sit Hjem, tænkt at gaa ud paa en Missionsreise, men Gud vilde nu benytte dem som Missionærer og det just paa Nukulaelae, thi der behøvedes de særlig. Derfor fik de i den første mørke Stormnat ikke Lov til at finde tilbage til Kysten af sin egen Østkyst; derfor maatte et Stormstød drive dem bort fra en Ø, hvor de var lige ved at lande.

Afstanden mellem Manihiki og Nukulaelae er omtrent 700 Mil. Det var ikke saa let en Sag for de Skibbrudne at finde en Leilighed hjem igjen. De var nødte til trods Tanken paa de hjemmeværende at slaa sig til Ro. Denne Tid benyttede de og især da Elekana til at meddele de Indfødte, hvad de selv havde, og hvad disse endnu savnede, Evangeliet om Jesus og hans Kjærlighed til Syndere. Saa snart han havde lært Sproget saavidt, at han kunde gjøre sig forstaaelig for dem, benyttede han enhver Anledning til at tale med dem om disse Ting, og de vilde gjerne høre ham.

Hjemme fra havde Elekana taget med sig tre Bøger, et Nytestamente paa Raratogansk, et Sprog, som ogsaa de Indfødte nogenlunde forstod, en kort Belforklaring og en Sangbog. Ved Skibbruddet var det lykkedes ham at faa reddet disse sine Skatte, og han vilde nu gjøre et Forsøg med at lære de Indfødte at læse i det nye Testamente. Han fik en ung Mand til at gjøre det første Forsøg; men da denne havde lært de tre første Bogstaver, var han træt; han vilde nok høre om Frelseren, men lære at læse om ham faldt for besværligt. To ældre Mænd, som nu begyndte, var mere udholden. De drev det til at kunne læse nogenlunde; da vilde de endelig have nogle Blade af Bogen; de fik dem, og med disse løb de nu glade omkring til Naboer og Venner og læste for dem. Fra nu af blev der Tilstrømning til Elekanas Skole; store og smaa vilde nu lære at læse, og fra den tidligste

Morgen til den sildigste Aften var Elekana belejret af Elever. Naar de saa havde vundet saa langt frem, at de kunde stave sig til en Mening, vilde de have et Blad af Bogen, og Blad for Blad gik paa den Maade ud af Elekanas Testamente.

Endelig kom et Skib til Oen, der bød Elekana og hans Ledsagere Leilighed til at komme tilbage til deres Hjem, og skjönt han nu sad midt oppe i Herrens Gjærning paa Nukulaelae, troede han dog at maatte benytte Anledningen til at vende tilbage til Hjemmet, hvor man vistnok forlængst havde opgivet alt Haab om at se nogen af dem igjen. Afskæden var paa begge Sider tung, og med Taarer sagde Beboerne af Nukulaelae Farvel til sin Lærer, idet de bragte ham de Gaver, de formaaede, Mændene Fiskekroge, Kvinderne Belter af Kokostrevler. Med Løfte om at komme igjen, om Gud vilde styre det saa, tog han da Farvel med dem. Dette skulde ske, før Elekana havde anet det. Skibet, hvormed han havde haabet at komme hjem, gik ikke til Manihiki, men satte ham og hans Ledsagere af paa en Ø, der hedder Fotuna. Her, hvor der desuden næsten ingen Anledning var til at virke noget for Guds Rige, da de katolske Missionærer paa Oen ikke gjerne saa dette, maatte de vente i 8 lange Maaneder, indtil der endelig landede et Skib som lovede at tage dem med til Oen Samoa. Underveis skulde de anløbe flere Oer, og det første Sted, hvor de landede, var Nukulaelae. Her var Jubelen stor, da man saa Elekana igjen, og man troede, at han nu havde været hjemme og kom tilbage med flere Lærere til dem. Da de Indfødte hørte, hvorledes det var gaaet ham, blev de bedrøvede; men Høvdingen bebrejdede ham ogsaa, at han havde skyndt sig saaledes med at komme bort fra dem. Nu lovede han at faa sendt dem Lærere og Bøger fra Samoa og tog atter Afsked. Mere.

### Den bedste Skat.

Da Missionær Ziegenboigs Moder kaldte sine Børn til sit Dødsleie, sagde hun: „Kjære Børn, jeg har samlet en meget stor Skat for eder.“ Da den ældste Datter spurgte, hvor denne Skat laa, svarede hun: „I Bibelen; ransag den, mine kjære Børn, og I vil finde den; thi jeg har be dugget hvert Blad deraf med mine Taarer.“

Børnene glemte aldrig disse dyrebare Ord.

## P. HOLMGREN,

MERCHANT TAILOR

ORDERS PROMPTLY EXECUTED

PRICES LOW.

195 R. R. Str. TACOMA, Wn

Telephone ..... Parkland

**KRAABEL & ERICKSON.**

Dealers in

Groceries

Hardware

Patent Medicine etc.

School Books, Stationary Students supplies a speciality.

PARKLAND, - - - WASH.

## JOHN O. BROTTM,

Dealer in General Merchandise,

Groceries.

Dry Goods,

Clothing, Boots

and Shoes

School Supplies

and Notions.

PARKLAND, WASH.

## H. V. ROBERTS,

Candlec.

Crown and Bridge Work a Speciality  
Call and get prices

Room 206, 1156 Pal. Ave. Tacoma

Magazine Binding - Commercial Books

## NEIL & ANDERSON

Bogbindere.

Tacoma, - Washington.

## S. SINLAND

Kontraktør & Bygmester.

Udfører al Slags Snedkerarbejde.

Husbygning en Specialitet.

PARKLAND, - - - WASH

## Lutherist Pilgrim Hus

No. 8 State St. New York

Stamhuset Hus beh. set nye Bemøbeling for Emigranter Børns Office

Grillstigt Overblik for Indvandrere og andre Kæmpende

Post: G. Petersen, Emigrantmissionær, trafkes i Pilgrim-Hus og faar Emigranterne bi med Raad og Taal.

Hull. Jan. kommer fra Berlin, Hjem med de 1. og 2. Street Car lige til Hjem.

### Hvorledes skal vi bære os ad for at faa fulde Kirker?

Det maa da vel være let at svare paa, siger du kanske. "Lad blot Presterne pädike godt, lad Menighederne merke den gode Hyrdes tagtende og lokkende Røst gjennem deres Forkyndelse, saa vil nok Kirkerne fyldes!" Ja, der er meget sandt i det Svar. Et kraftigt, levende Vidnesbyrd fra Prädikestolen har en forunderlig dragende Magt over Hjerterne, selv over dem, som ikke inderligere er berörte af Ordet. Lad os flittig bede Herren om, at der i vore Kirker maa lyde varme, levende Prädikener!

Men dette Svar er dog ikke ganske udtømmende. Vi ser dog mange Eksempler paa, at der findes Kirker med tyndt besatte Kirkestole, hvor der dog lyder Vidnesbyrd, som baade glæder og opbygger den levende Menighed, Menigheder altsaa, hvor Slövhed og gammel Slendrian er saa sterke, at de holder Masserne borte fra Herrens Hus. Hvad skal vi da gjøre der?

I en Menighed, hvor netop dette var Tilfælde, kom det Spørgsmaal alvorligt paa Tale. De troende i Menigheden sørgede inderlig over den daarlige Kirkesøgning. De besluttede da at komme sammen en Aften og i broderlig Kjærlighed tale om den Sag. Der fremkom da mange Forslag; en foreslog dette, en anden hint, og mange af Forslagene var meget forstandige. Saa reiste tilslut en gammel kristen Broder sig og gav følgende Raad: „Det vil ikke blive bedre i denne Menighed, förend de, som har Guds Ord og de hellige Sakramenter rigtig kjär, tager alvorligt fat og hjælper Presten. Hidtil har vi ladet ham trække Vognen alene, men nu faar ogsaa vi begynde at skyve lidt til. Jeg foreslaar, at vi begynder vort Arbeide med, at enhver af os til näste Söndag söger at faa med os en af vore Venner og bekjendte til Kirken. Vi gaar omkring og indbyder, enhver af os, en Gjest til det velsignede Maaltid deroppe, saa skal I nok se, at det gaar.“

Dette Raad slog godt an, og nu blev der en Travlhed uden lige rundt om i Bygden. Da Presten saa dette, tænkte ogsaa han: „Du maa ogsaa have din Gjest med.“ Han besøgte da en af Bygdens Rigmænd, som han vidste ikke plejede at have Brug for, hvad der bödes i Kirken. Manden

gjorde i Begyndelsen lidt Modstand, men gav dog tilsidst efter. Han syntes nok, det kunde være artig at se, hvad der paa denne Söndag skulde gaa for sig deroppe. Söndagen kom, og da Presten kom med sin Gjest, var Kirken propfuld. Presten var dybt bevæget, og Herren gav ham Naade til at aflægge et kraftigt Vidnesbyrd, som greb Hjerterne. Fra den Dag af var Kirkesögningen god i denne Bygd.

Saaledes tog man det der. Vi vil ikke hermed sige, at man skal gaa frem paa denne Maade overalt, hvor der er daarlig Kirkesögning. Vi mener blot, at dette lille Eksempel skal lære os, at det ikke blot er Presterne, der skal samle til Kirken, men ogsaa de troende i Menigheden. Og naar det bliver rigtig levende for dem, at de her har en stor Opgave, saa vil de altid finde paa en Udvei. Kom nu sammen ogsaa I en Aften og tag dette Spørgsmaal alvorlig under Behandling!

(Indremissionären.)

**J. M. Arntson,**  
North Seafarers.  
Notary Public.

Udförber alle lönlige Dokumenter  
saasom Eftjæber, Kontrakter, m. m.  
Municipal Court Rooms  
City Hall.

TACOMA, - - - - WASH.

**J. C. PETERSEN,**  
PARKLAND, WASH.

**Practical Horse-Shoer  
and  
Wagon - Maker.**  
All kinds of Repairing done  
at Reasonable Prices.  
*Give me a call.*

**Student-  
Supplies**  
OF  
ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac. Ave. - - Tacoma, Wash

## THE METROPOLITAN BANK

I Vanderbilt Building, Hj. af Pacific Ave. og 13de St.

Åben daglig fra kl. 10. til 3.  
Lørdag fra kl. 10. til 12.

V. J. Casanov.  
C. W. Snow.  
G. S. Selvig.  
G. C. Vanbevelit.

President.  
V. President.  
Cashier  
Asst. Cashier.

4 per ct Rente

Renterne udbetales hver 6 Maanedes, 1ste Januar og 1ste Juli. Antidninger paa alle Sted r i Europa. De skandinaviske og det tyske Sprog tales.

**A. S. Johnson & Co.**  
Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.  
Estimates Given on Papering and Glazing.  
**We Carry a Full Line of Wall Paper and  
Room Mouldings, Sash  
and Doors.**  
1309 PACIFIC AVENUE.  
TELEPHONE 505. . . . . Tacoma Wash.

**SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK**  
A. E. Johnson, Pres. H. E. Knutvold, Treas.  
BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.  
CAPITAL, \$100,000.  
Almindelig Bankforretning udföres. Betaler 4 Procent paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande. Løbjes og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General Dampskibs og Emigrations Agenter.  
Tacoma - - - - - Washington.

**Komplet Udstyr**  
— af —  
**Sko OG Støvler**  
faaes hos vor erfarne Sko-  
handler og Skomager  
**S. OLSEN,**  
1109 Tacoma Ave.

Gaa og se, du vil finde, at Olson baade har, hvad du trænger, og kan sælge vel saa billigt, som nogen anden Handlende.

**ALLEN & LAMBORN  
PRINTING CO.**

Over Post Office, Tacoma.  
Have special facilities  
for the execution of Print-  
ing in foreign languages.

**Til dem, som har Skat at betale  
paa Land og Lotter i Pierce  
Co. Wash.!**

Vi betaler fremdeles Skat og sender Kvittering til dem, som sender os 35 Cts. for hver Lo med nöagtig Opgave af Lots, Blocks og Addition.

En del Venner sender os en større Pengesum, end der udcræves for Skatten, med den Bemærkning, at det som blir tilovers kan jeg beholde for mit Byderi.

Her vil jeg bemærke, at Over skudet gaar til Universitetskassen og kommer Skolen tilgode.  
T. L.

Stris til W. J. Døng, for Skolems nye Rataleg.

Spild ikke din Tid ved daarlig Læsning; læs 'Pacific Herald.'

# PACIFIC HEROLD,

Udgivet af

Pac. Luth. Univ. Ass'n.

udkommer hver

FREDAG.

E. BERRUM, Redaktør.

## Abonnements-Vilkaar:

1 Aar ..... 50 Cts  
Seks Måneder ..... 25 Cts  
Til Europa pr. Aar ..... 75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

## Merk:

Alt vedrørende Redaktionen sendes til "Pacific Herold." Alt angaaende Bladets Forretnings-sager, saasom Subskription og Betaling for Bladet, samt Bidrag til "Det vordende Barnehjem", sendes til Rev. T. Larsen, Associationens Kasserer. Penge bør helst sendes i Money Orders, lydende paa Parkland, Wash.

Bidrag til Indremissionen og "Church-Extension" bør sendes til Dr. J. L. Rynning, Fern Hill Wash., Kasserer for Pac. Dist.

Det er Herrøns megen Mis-kundhed, at vi ikke er fortærede: thi hans Barnhøjtheder have ingen Ende. De er ny hver Morgen, din Trofasthed er stor. Begr. 3, 22-23.

Vor Typograf er desværre blet syg, og Herolds Læsere maa derfor undskyldte, at Bladet denne Uge kommer lidt senere end sædvanlig.

Den ene kirkelige Forsamling efter den anden har passeret Takkeresolutioner, fordi dette Land ved Guds visse Styrelse har kunnet sæbne Philipinerne for Kristendommen. Samtidig med dette sendes der Skibladninger af Öl og Whisky til Öerne.

Der er faa, som er mere utrættelige i sine Bestræbelser for at gjøre Vel mod de fattige, end den tyske Keiserinde, og hun er altid paa Udkik efter Anledninger til at kunne række trængende en hjælpsom Haand. Hun er ogsaa meget rundhaandet, naar det gjælder Bidrag til Kirker, og hun har ydet betydelige Pengesummer til Opførelsen af ikke mindre end 37 Kirker og Kapeller i Berlin og Ömegn.

Det Paabud, som hvert Aar udgaar fra Landets President om Holdelsen af en Takselvødsdag, er en overmaade skjøn Anord-

ning og i sig selv meget at takke Gud for. Naar vi derfor samles i vore Gudshuse for ifølge Landsfaderens Proklamation at frembære Lov og Pris til den almægtige Gud for alle Aarets Velsignelser, for Høstens Rigdom og Jordens Frugtbarhed osv., maa vi heller ikke glemme, hvilken stor og herlig Velsignelse det er, at faa leve, under Vilkaar, som gjør en saadan Anordning mulig. I Sandhed, Guds Naade har været overmaade stor imod os baade til Legem og Sjal; maatte vi aldrig glemme at takke ham for det.

Flere af Amerikas mest fremragende Mænd har bestemt udtalt sig mod hemmelige Selskaber. Daniel Webster siger: „Alle hemmelige Selskaber, hvis Medlemmer paatager sig overordentlige Forpligtelser mod hverandre, og som er forbundne ved hemmelige Eder, bliver selvfølgelig af andre betragtede med Mistro og grundet Frygt. Især svækker de Enigheden og den gjensidige Tillid blandt Folk, der lever sammen under folkelige Institutioner, og er farlige for almen borgerlig Frihed og for en retfærdig Regjering. Ifølge denne min Overbevisning tror jeg, at Lovene for Fremtiden burde forbyde at administrere sandanne Eder og at indgaa paa sandanne Forpligter.“

Og Charles Sumner siger: „Alle hemmelige Selskaber er Sammensværgelser mod de indviede.“ Et andetsteds siger han: „Primureriet er en Sammensværgelse mod Gud og Mennesket, som aldrig skulde tillades at eksistere under vor frie Regjering.“

Selv om de hemmelige Selskabsfolk ikke vil bøie sig for, hvad Kirkens Mænd maatte have at sige om deres Foreningssted, burde man dog vente, at sandanne Udtalelser, som de citerede, vil have Vægt hos dem. Webster og Sumner kan dog ikke affeies med: De vidste ikke, hvad de talte om.

For mange Aar siden læste vi i et større amerikansk-katolsk Blad en længer Artikel om „Vor Mission blandt et fattigt, men ærligt Folk.“ I denne Artikel skildredes den katolske Mission hjemme i Norge i de mest glødende Farver. All, Nordmændene trængte for i Flok og Følge at læste sig i Romerkirkens Skjød, var mere Lys. Et mere ærligt og sandhedskjærligt Folk fandtes ikke i Verden, og det var derfor heller intel Land, hvor den katolske Kirke kunde vente,

at dens Missionsarbejde vilde bære rigere Frugt, end dersteds. Artiklen sluttede med et kraftigt Opraab til Katolikerne her tillands om af al Magt at støtte denne Mission.

Et lignende Opraab er nylig udstedt i Tyskland. Det er dog særlig katolsk Kirke i „Trondhjem, der med sine 35,000 Sjæle ogsaa trænger en rummelig Kirke,“ at Opraabet gjælder. Videre heder det:

„Med Rette bliver Næstekjærlighedens varmeste Følelser vakt ved Skildringer fra Afrikaas vilde Boboero og deres Forkommenhed! Med Rette strømmer der Taarer fra vore Öjne, naar vi hører, hvor mange forstødte Børn, der gaar tilgrunde i China! Men, kjære Læsere, ærede Læsere, uden Tvil vil der ogsaa være at finde en liden Plads i eders gode Hjerter for de talrige Brødre og Søstre, som bor i det kolde, ja meget kolde Norge, og som i det 16de Aarhundrede havde den Ulykke ved List og Bedrag at blive skilt fra vor hellige Kirke. Skulde vi ikke have noget tilovers for disse arme, ulykkelige Mennesker, der dog længes saa meget efter Sandheden, og for de modige Missionærer, som deroppe Aar ind og Aar ud har stadig at kæmpe mod Is og Sne og alle et ugunstigt Klimas Ubegageligheder for at gjenopvække den sande Tro i disse kolde Egne!“ (Skand.)

At Pavekirken har fåstet sine Døds-Öjne paa Norge, derom kan der neppe være nogen Tvil. Maatte derfor Gud give, at vort stakkars Fædreland aldrig lader sig friste til at sovne ind i hendes Skjød.

Blandt de kirkelige Nyheder i „Herold“ for 4de ds. var ogsaa følgende:

„Prof. K. Løkengaard forrettede ved Grundstenslægningsen til Augustana Menigheds nye Kirke i Marietta, Minn. Denne Menighed tilhører den For. Kirke. Skjønt der var tre Prester tilstede, forrettede en Lægmand.“

For dette er vi blet beæret med en Irettesættelse. En af den Forenede Kirkes Prester skriver blandt andet til os: Der har staaet noget sligt i andre Blade ogsaa; men jeg har ikke fundet, at det var værd saameget som at rette paa; men nu, da „Herold“ siger dette paa en saadan Maade, at det ser ud, som om den Forenede Kirke skal have et Spark“ o. s. v.

Som nærmere Oplysning tilføies: „Past. Fjeld forrettede

Altgudstjenesten, Past. Farsåth prædikede over Dagens Evangelium, Past. O. Løkengaard lagde Grundstenen, Prof. K. Løkengaard forrettede som Kirkesanger og læste Indgangsbøn og Slutningsbøn, som Klokkeren plejer læse.“

Vi takker for Oplysningen. At „Nyheden“ skulde være ment som et Spark til den Forenede Kirke kan dog ikke medgives. Da vi hverken holder „Lutheranerens“ eller bekræfter med den som „Bytteblad“, maa vi lade os nøie med at tage kirkelige Nyheder fra den Forenede Kirkes Lair, som vi finder dem i andre Blade; saaledes ogsaa med den nævnte. Idet Nyheden optoges som faldt paalidelig, kunde vi ikke undlade at heilede Opmerksomheden paa det, som for os var det mest eiendommelige ved Sagen, men lod den forøvrigt staa for sit Værd. At den Forenede Kirke derved kom til at stilles i et falsk Lys beklages, og det er os en Glæde at faa det rettet paa. Hvorledes den ærede Pastor forresten med en Gang er kommen til det Resultat, at den omhandlede „Nyhed“ skulde være ment som et Spark til den Forenede Kirke, kan vi med al Respekt at sige ikke begribe; sikkert er det ialfald, at den Antagelse ikke er overensstemmende med det 8de Bud. Denne stadige „Udkik“ efter „Spark“ gavner hverken Kirken eller Foreningssagen, og jo mindre man beflitter sig paa sandant, desto mere vil den lutheranske Kirke herover vokse en Gud velbehagelig Velst.

## Bøger tilsalgs.

Synodens Salmebog. I Skind-	
bind	\$ 75
„ „ med rødt Snit og forgyldt Kors og Kalk	1 00
„ „ med rødt Snit og Albumspånde	1 75
Synodens nye, engelske Hymnbog, baade Tekst og Musik	75
Norske og engelske Bibelhistorier	95
Førelæser, Synodens Udgave	25
Katekismer	15
Jøssendals Billed ABC	15
Synodalberetninger, Pacific Distrikt	25
Ny Testamenter	25
Spar Tid og send til os efter disse Bøger.	
Adresse:	
Pacific Luth. University Ass'n	
Parkland, Wn.	

## Kirke og Mission.

Grundmuren for det nye Seminar skal allerede være færdig.

5 nye "Nurses" gradnærede forleden fra Tabitha Hospitalet i Chicago.

Prirkirkens Venner i Eau Claire Wis., har organiseret en Menighed og nåstedt Kald til Ed. Brakhus.

Synoden skal afholde sit Aarsmøde næste Aar i Spring Grove, Minn. St. Roque er Prest dersteds.

Oregon Specialkonferens af den norske Synode havde Møde fra 9de til 11te ds. hos Past. S. M. Orvold i Portland.

Prins Bernadotte har besluttet at indtræde i Afholdtsfolkets Rækker og aldrig mere smage hverken Vin eller andre stærke Drikke.

Lars Oftedal kommer rimeligvis atter til at optræde paa den politiske Skueplads, idet han siges at have gode Udsigter til at blive indvalgt i Stavangers Kommestyre.

En rig Doktor i Reading, Pa., har besluttet at give alle de Penge, som hans Praksis indbringer, til Kirken. Den Formue, han allerede sidder inde med, er mere end nok for ham og Familie, siger han.

Past. T. L. Brevig holdt forleden et interessant Forordrag ved Luther College om Eskimoerne og Alaska. Han betegnede de fleste Efterretninger fra Alaskas Guldfelter om store Fund, som Skrøner.

Pastor O. T. Lee's Kald i Northwood, Iowa, skal deles. Hidtil har Pastor Lee havt Kapelan, men da denne, hans Broder G. T. Lee, er kaldt som Bestyrer for Glenwood Akademi, foretages en Forandring med Kaldet.

Da en katolsk Kirke etsteds i California for en Tid siden skulde indvies, stiftede baademetho-

dist- og Prestbyteriansermenigheden dersteds sine Gudstjenester forat give sine Menighedslemmer Anledning til at deltage, fortæller "The Lath."

Svenske Bibelskoler reiser nu omkring i Danmark i Sommeren og virker blandt de svenske Piger, som i stort Antal — i Aar omkring 800 — er beskæftigede ved Sukkerroedyrkingen.

Den danske Kronprinsesse siges at have givet Stødet til dette.

Konsul Halle Stensland af den Forenede Kirke har udtalt sin Misbilligelse af, at en af Samfundets Professorer reiste til New York for at overvære Luther Lægnens nationale Aarsmøde, „da dette Møde bestaar ialfald for en Del af mindre ortodoxe Elementer.“

Fra Berlin berettes, at et Bryggerikompani har bestemt sig til at leie det berømte Luther Hus i Eisenach forat omdanne det til et Udskriftstakningsted. Det af flere tyske Enthusiaster udtalte Ønske om at kunne faa tomme et Glas Øl ved samme Bord, som Luther engang sad, bragte Bryggerikompaniet paa denne Tanke. En alvorlig Protest er senere blevet fremlagt for Storhertugen af Saxon mod at en af Landets mest mærkværdige historiske Steder skal vanæres paa den Maade.

## Kyst-Nyheder.

Sidste Uge faldt der flere Tommer Sne i østlige Wash.

En uhørt rig Guldaare er nylig opdaget nær Florance, Idaho.

Den almindelige Matroslyre her paa Kysten er nu \$20 pr. Maaned.

Overretten i Spokane har i de sidste 18 Maanedes expederet 128 Skilsmisssesager.

Indbrudstyve besøgte i forrige Uge den svenske Missions Kirke i Portland, Ore.

Der forendes ihøst en Mængde Æbler fra Puget Sound Distriktet til Østens Marked.

I Tacoma gøres store Kraftanstrængelser forat faa en Flaadestation anlagt ved Gig Harbor.

I Oktober Maaned udscribodes fra Pacific Kysten over 12 Mill. Fod Lumber til fremmede Havne.

Statens Hvedeinspektør siger, at der laar blev avlet 20 Mill. Bushels Hvede her i Washington.

Mrs. John Hovde, Goshen, Whatcom Co., blev forleden slemt skuffet ved at stanges af en Ko.

To „sidste Dages Hellige“ ankom fornylig til Tacoma forat samle Proselyter for Mormonerkirken.

S. B. Mills, 72 Aar, og Elisabeth Wheeler, 68 Aar, udtog forleden Dag Ægteskabstilladelse i Yakima, Wash.

Stationshuset ved Weston, Or. blev plyndret forleden Dag. Agenten maatte ud med alle de Penge, han havde.

En frygtelig Ugjerning er nylig blot begaaet i Berkeley, Cal., idet en 13 Aars Pige dersteds, Lillian Brandes, er blevet myrdet af sin egen Far og Stedmor.

En 16 aarig Gut i Whatcom Co. dræbtes fornylig ved at falde og slaa sit Baghoved mod en Stol, som en af hans Kamerater nappede væk, idet Gutten skulde sætte sig.

En Handelsbetjent i Lewistown er nylig blevet underrettet om, at han i den nære Fremtid kan vente sig en Arv paa \$1,000,000. Arven omfatter noget af det mest værdifulde Land i New York City.

Det store engelske Skib „Atlanta“, som i forrige Uge afgik fra Tacoma med en Ladning Hvede for Sydafrika, er forlist i Nærheden af Yaquina Bay, Ore. Af den hele Besætning, 27 Mand, blev blot tre reddet. Blandt de forulykkede er der to Skandinaver, N. Sörnsen, Bergen, og S. A. Jacobson, Stockholm. Ladningen var værdsat til \$60,000.

## Notice.

The annual meeting of the Pacific Luth. University Ass'n. for the election of officers, and such other business as may properly be brought before the meeting, will be held at the Pacific Lutheran University, Parkland, Wash., on the 14th day of Dec. 1908.

Ch. Lønnes, Sec.

Se vor Betjændtgjøreise om Børneskolen paa et andet Sted i dette Nr.

Indetider betragtelige, kirkelige Nyheder, Mission Nyheder, Kyst Nyheder, samt en hel Del Foraltninger og Skuldringer, passende til Læsning i Kvindeforeninger, Skolen og Hjemmet. Læsere bør især mærke sig Herolds Ekseksusustor talinger

HEROLD

—Blot 50 Cents om Aaret. Overskuddet gaar til Pacific Lutheran University.—

ABONNER PAA "PACIFIC HEROLD"

PACIFIC LUTHERAN UNIVERSITY ASS'N.

## Martyrinden Blandina.

Blandt den store Skare af Vidner, som under den grusomme Keiser Marcus Aurelius maatte bøde med Livet for sin Tro var ogsaa den ovennævnte adle Kvinde. Om hende fortæller Hagerup i sin Martyrhistorie:

„Denne unge Dame var af særdeles svag Helbred, hvorfor hun, dengang Forfølgelsen udbrød, var meget bange for, at hun, om Røden skulde komme til hende, ikke skulde mægte at holde ud under de Plager, som kunde blive hendes Lod. Men Udfaldet viste noget ganske andet. Thi Gud viste igjennem hendes Eksempel, at han har „udvalgt det, som for Verdens Öie er svagt, for at han kunde gjøre det tilskamme, som stærkt er.“ Hedningerne, som saa, hvilken Marter hun led, faldt i største Forundring derover, og kunde ikke begribe, hvorledes et saa sygeligt Menneske, som hun var, skulde kunne holde ud den ene Dag efter den anden med største Frimodighed og Styrke under saa mange og mangeslags Plager. Hendes Forfølgere martrede hende paa alle optænkkelige Maader; hun derimod gik til enhver Tortur som til et Gæstebud. Og hun bekjendte, at for hver Gang hun under Smerten fik ud-sige sin Bekjendelse af Jesus Kristus, fik hun derved ny Kraft til Striden, og det syntes hende, som om hun ikke folte til, hvad hun led. Nogle af Hedningerne udraabte hendes Taalmodighed for en Haardnakkehed, hvis Grund de ikke kunde begribe. Imod Aftenen, da hele hendes Legeme var paa det gruligste medfaret formedelst utallige Plager, indsatte man hende tillige med tvende medstridende Vidner, nemlig Aftalus og Sanctus, i et Fængsel, for senere atter at udføres til en ny Tortur og Beskræmmelse. Dette skede, og hun blev atter fremført paa Pladsen og der bænden til et Træ, som var dannet i Lighed med et Kors, hvorpaa nogle vilde Dyr løslodes for at styrte paa hende. I saadan Stilling forblev hun ikke alene fast ved sin forrige Bekjendelse, men hun lovede og prise de endog overlydt sin Frelser, som havde kjøbt hende fra Verden med sit Blod og agtet hende værdig at lide denne Pine og Bespottelse for sit Navns Skyld. Da hun nu i nogen Tid paa denne Maade havde staaet til et Skuespil for de rasende Hedninger, og de vilde Dyr ikke havde rørt hende, blev hun atter nedtagen af Træet, forvaret i Fængsel og derfra paa nyt fremført indsnoret

i et Net og kastet for en vældig opirret Okse, som kastede og tumlede hende paa sine Horn fra det ene Sted paa Pladsen til det andet, saa at ingen af Tilskuerne kunde andet tænke, end at hun forlængesiden var død. Men til alles Forundring befandtes hun endnu ilive og stod i samme Troes- og Taalmodighedsøvelse som tidligere. Ved hver Forandring af Torturmaade tilbødes hende Liv og Frihed paa Vilkaar af, at hun skulde fornegte Kristus og ofre til Afguderne. Men Tilbudet blev altid foragtet; thi hun vidste, paa hvem hun troede, og var forvisset om, at ingen faar Kronen af hans Haand, uden alene den, som forbliver tro indtil Døden. Endelig gik hendes Plager trætte for hun, saa at de rent ud tilstode, at de nu ikke vidste flere Maader at martre hende paa. Derpaa gaves straks Befaling til at henrette hende med Sværd, hvilket straks skede. Saaledes blev vor Frelses Navn priset og hans Naades Kraft foldkommet i dette Kar af en svag Kvinde, som formedelst Troen tilstoppede Løvens Mund, var blevet kraftigt i Svagheden, fik Styrke i Striden og vandt Seier. O, hendes Tro og Taalmodighed var stor, og hendes Naadeløn er visseligen stor i Himmelen!

### Netop ankommet!

Et godt Udvalg af norske Skolebøger, Bibler, Testamenter, Salme- og Sangbøger, Manuskriptpapir, Daabs, og Giftermaalsattester m. m. m.

### VISSEL & EKBERG.

1105 R. R. Str. Tacoma, Wn.

## Vor Frelses norsk

### luth. Kirke

Nj af So J og 17th St  
TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI,  
Pastor

Bopæl: 2550 So. J St.

### Gudstjenester:

Søndag 9:30 A. M. . . . . Søndags-skole.  
" 11 A. M. . . . . Høimessgudstjeneste.  
" 7:45 P. M. . . . . Aftensang.  
Onsdag 8 P. M. . . . . Kor Øvelse.  
Lørdag 9 A. M. . . . . Lørdagskole.  
Hver 1ste og 3die Torsdag Aften i Maanedoen, Ungdomsforening  
Hver 2den og 4de Torsdag Eft.m. i Maanedoen, Kvindeforening.

Læs Herold, kun 5 Cents om Aaret,

## Vor Barneskole.

Barneskolen vil i dette Aar drives hovedsagelig efter den ifjor fulgte Plan. Undervisning gives i Religion, Norsk og Salmesang, samt i de Fag, som almindelig læres i Common-Skolen, saasom engelsk Læsning og Grammatik, Geografi, Fysiologi, Regning, med mere. I Religion undervises der baade paa Engelsk og Norsk og Forældre bodes derfor om at lade os vide, i hvilket Sprog de ønsker deres Børn skal modtage Undervisning.

Det Lokale, som ifjor benyttedes, blev forliden og i andre Henseender mindre bekvemt. Vi har derfor iaar fundet det nødvendigt at sætte istand et større Værelse paa første Etage i Bygningens nordre Fløj til Brug for Barneskolen.

Da det i flere Henseender er forbandet med Vanskeligheder at have Børn og voksne i samme Bygning, har vi iaar ordnet det paa den Maade, at kun voksne faar bo i Bygningen. For Børn, som sendes til Skolen langvejs fra, vil der blive sørget for Plads i paalidelige og kristeligssindede Familier i Nærheden af Skolen, hos hvem de vil faa Kost, Logi og Tilsyn for en rimelig Godtgørelse.

For Undervisning i Barneskolen betales 40 Cents pr. Uge, \$4 for Høst Terminen, 12 Uger; \$4 for Vinter Terminen, 12 Uger; \$3.50 for Vaar Terminen, 10 Uger; \$10 for hele Skoleaaret, som bestaar af 34 Uger.

For Kost, Logi og Tilsyn for Børn under 12 Aar betales \$1.25 pr. Uge, over 12 Aar \$1.35 pr. Uge. Lægetilsyn 50 Cents pr. Termin.

Betalingen for Undervisning, Kost, Logi og Lægetilsyn erlægges forskudsvis.

Vinterterminen begynder den 3. Jan. 1899.

Vaarterminen begynder den 28. Mars, 1899.

Begjæring om Oplysninger og Optagelse sendes til Bestyreren,  
N. J. HONG,  
Parkland, Wn.

Glem ikke at bidrage til Indremissions Kassen.

Abonner paa "Pacific Herold", kun 50c om Aaret

Past. HANS M. Gundersens  
Adresse er nu: 318 9th Str., Hoboken N.J.

## Tacoma Market.

(Wholesale Prices.)

### HVEDE,

Club . . . . . pr. Bushel 60c  
Blue stem . . . . . " " 64c

### HAVRE, HØ ETC.

Havre, hvid, pr. Ton \$21 til 22.00  
Hø, Timothei " " 11.00  
" Klover " " \$10.50  
" Alfalfa " " \$8.00  
Halm " " 6.00  
Mais " " \$22.00  
Bonner pr. Pund 2 a 3c  
Tørrede Erter pr. 100 lb. 1.75  
Grønne " " 2.25  
Humle . . . . . pr. Pund 15½ a 16c

### FLOUR

Olympic . . . . . pr. bbl. \$3.75  
Swan . . . . . " 3.75  
Snowball . . . . . " 3.60  
Idaho . . . . . " 3.40  
Daisy . . . . . " 3.00  
Big Bend . . . . . " "  
Havremel . . . . . 100 lb  
Rugmel . . . . . " 2.15

### FEED.

Knust Byg pr. Ton. \$28.00  
Bran " " 13.50  
Shorts " " 15.00  
Chicken feed " " 22.00  
Chop " " \$18.00  
Knust Mais " " 23.00  
Oljekage " " 33.00

### POTETES.

Burbanks pr. Ton \$14 a 15.00  
Galrod pr. 100 Pund 75 Cts  
Rødbeder " " 75 Cts.

### FRUGT.

Jordbær pr. crate \$3.00  
Apelsiner " Box. \$2.50 a 3.00  
Lemoner " " \$3.00 a 3.50

### SMØR OG OST.

Wash. Meieri Smør pr lb. 27c  
Øst " " pr. lb. 18c  
Øst " " pr. lb. 11c

### ÆG, HØNS etc.

Høns pr. Dusin \$4.00 a \$6.00  
Gjæs " " \$12 a 15.00  
Kalkuner " lb 13 a 16c  
Æg " Dusin 27 a 30c

### KVÆG, FAAR OG SVIN.

#### (Levende Vægt.)

Stude p. 100 lb \$3.25 a \$3.50  
Kjøer " " 2.50 a \$2.75  
Svin " " \$4.25 a \$4.50  
Faar " " \$3.25 a \$3.50

## Abstracts of Title,

to all Lands in Pierce County

furnished by

Commonwealth Title & Trust Company  
1219 Pacific Avenue.

Telephone 202. - - Tacoma, Wash.

## Meget vil have mere.

Før vor Frelser's Tid levede i Grækenland en meget berømt Konge ved Navn Pyrrhus. Han havde et blomstrende Rige og alt, hvad han forresten kunde ønske sig.

Som en stor Krieger, havde han Begjærlighed efter at erobre mange Lande. Han rustede sig til Krig mod Romerne. Før han drog ud i Krigen, sagde en vis Hofmand ved Navn Cineas til ham: „Deres Majestæt, Romerne er et tappert og krigersk Folk; men dersom vi alligevel besejrer dem, hvad skal vi saa videre gjøre?“ „Da underkøber vi hele Italien.“ „Hvad skal vi saa derefter gjøre?“ spurgte atter Cineas. „Da skal vi erobre Æn Stalien“, sagde Pyrrhus. „Skal saa Krigen slutte?“ spurgte Cineas. „Nei, vist ikke“, svarede Kongen. „Da skal vi snart blive Herrer over Libyen og Karthago, og ingen Fiende skal senere modstaa os.“ „Meget sandt“, sagde Cineas, „naar vi har besejret alle disse, hvad har vi saa at gjøre?“ „Da“, sagde Kongen leende, „vil vi være hjemme og nyde.“

„Nuvel, deres Majestæt“, bemærkede den vise Statsmand, „hvorfor kunde vi nu ikke straks være hjemme og nyde, saa slipper vi alle Farer og Besværligheder?“

Pyrrhus vilde dog ikke lyde dette Raad, men gik mod Romerne med en Hær. I denne Krig faldt han dog (278 f. Kr.) og fik ingen Anledning til at nyde Selvens Glæder.

Begjærligheden er som en Afgrund og kan ikke fyldes.

## Et godt Hjertelag.

I Koleratiden i Begyndelsen af August 1853 stimlede en mængde Mennesker sammen udenfor et Hus ved Vestervold i Kjøbenhavn.

„Det er forfærdeligt“, udbrød en Mand, som stod i Klyngen, „Mandag begravdes Moderen med et af Børnene, idag lagdes Faderen med to Børn i Kisten, og nu er de to smaa alene tilbage.“ — „Har de da slet ingen Familie?“ spurgte en Bonde, der var stanset med sin Vogn for at høre, hvad der var paa færde. „Nei, slet ingen“, svarede man, „de maa paa Fattiggassen.“ Med et sæt var Bonden nede af Vognen og ind i Huset straks efter kom han ud med to Smagutter, den ene paa trø, den an-

den paa fem Aar, løftede dem op i Vognen og kjørte bort med dem. „Vil Mor ikke beholde dem begge“, sagde han, „saa tager nok Svoger den ene af dem; han har heller ikke Trø under Trøien.“

## Betalt for Herold.

Prof. O. Lökensgaard, Madison, Minn, \$3; Nils Larsen, Hesper, Ia, P. O. Heglie, Walcott, N. D, hver \$2; E. P. Kalstad, New Hope, Wis, \$1.60; S. Sinsland, Parkland, Wn, \$1.50; Mrs. A. J. Amundsen, Evans, Mont, E. Thykesen, Calmar, Ia, Herm Aalstrand, Mineral City, Wn, E. P. Jensen, Riceford, Minn, Ole S. Berge, Mabel, Missa, L. L. Soderberg, Salt Lake City, Utah, Ed. M. Erickson, Marshfield, Ore, Andreas Knutsen, Warnock, B. C, J. L. Wilson, Delta, Wash, Rev. O. Hagoes, Lawrence, Wn, Anders Pedersen, Bygland, Minn, Rev. K. Hovde, Grand Forks N. D, Mrs. Sheffo, Brainard, Minn, Mrs. Anna Lindgren, Gypsum Colo. W. O. Waslam, Denver Colo. Mrs. Caroline Younggren, Leadville Colo, C. O. Kaaland, Helen Langsø, C. Skjolden, Homedahl Minn, hver 50 Cts; O. O. Opdahl, Cyrus Minn, Anton Ingot reisen, Cyrus Minn, Chr. O. Bræalen, Engbrot A. Bust, Morris Minn, hver 25 Cts.

TIL AFBETALING PAA DEN  
GAMLE GJÆLD.

Fra J. L. Wilson, Anton Lindseth, Baan Lindseth, Older Grove, B. C, hver \$1.

Vor hjerteligste Tak for disse Gaver!

T. Larsen.

## Viking Oljefrakker,

garanteret at være vandtætte eller Pengene tilbagebetales.

Gule, \$2.25; sorte, \$2.50.

Foarbejdet og solgt af H. TORKEKELSON.

Waterproof Bicycle Capes, \$1.50

## THE RED FRONT.

Clothing Store.

1310 Pac. Ave. Tacoma, Wn.

Skriv til N. J. Hoog, Parkland, Wn., efter Skolens nye Katalog.

## \* Mt. Tacoma Route \*

Tacoma & Columbia River Ry.

TIME CARD.

Effective June 1, 1898.

Leave Lake Park.	Arrive Tacoma.	Leave Tacoma.	Arrive Lake Park.
8:00 A. M.	8:40 A. M.	10:45 A. M.	11:25 A. M.
1:00 P. M.	1:40 P. M.	3:45 P. M.	4:25 P. M.
6:00 P. M.	6:40 P. M.	6:45 P. M.	7:30 P. M.

Runs Tuesday and Saturday Stage Line for Benston, Glenis, Eatonville, Meta, Elbe, Longsmire's Hot Springs and Mineral City, carrying freight passengers and mail. For further particulars apply to

Wm. E. G. Dorr, G. F. & P. A. Tacoma, Wn.

# Lindahl

Photographer.

Studio 919 C Street.

TACOMA, WASH.

## Taksigelse.

Det er mig en Trang at faa udtale min hjertelige Tak til mine Venner i Tacoma for de store Pengegaver, som er mig overrakt af Mrs. S. Erlaud og Mrs. K. Holgerson. Jeg føler tilfulde, at jeg ikke kan gjøre saa meget for mine Venner, som jeg ønsker at gjøre, og naar de alligevel mindes mig med Gaver, saa bringer dette mig baade Vemod og Glæde — Vemod over mine Mangler og Glæde over mine Venners Kjærlighed. Gud velsigne eder alle for eders Godhed imod mig og mine, og han give os alle Naade til at arbejde med Troskab i den Tjeneste, hvori han har sat enhver af os.

Hjertelig Tak til alle.

Ærbødigt

Carlo A. Sperati.

## Pacific Districts Prefers.

Berg, N. I. Kalispell, Mont.  
Blakkau, I. 201 Everett, Wn.  
Christensen, M. A. Genesee, Ida.  
Foss, L. C. Stanwood, Wash.  
Grönsberg, O. 1414 10th Street  
[Oakland, Cal.  
Hagoes, O. Lawrence, Whatcom  
[Co. Wash.  
Harstad, B. Parkland, Wash.  
Hoel, C. S. B. 1631 Howard Str.  
[San Francisco, Cal.  
Holden, O. M. Astoria, Oregon.  
Ingebrigtsen, C. B. Rockford,  
[Wash.  
Jensen, A. H. Cor. A. & Pratt  
[Strs. Eureka, Cal.  
Johansen, J. 521 Nelson Ave.  
[Fresno, Cal.  
Larsen, T. Parkland Wash  
Lane, Geo. O.  
Box 236, Fairhaven, Wn.  
Mohl, Chr. 165 San Carlos Ave  
[San Francisco, Ca.  
Nissen, L. Wilbur, Wash.  
Orwoll, S. M.  
425 Ea. 10, St. Portland, Or.  
Pedersen, N. Silverton, Oregon.  
Rödsäter, Theo. A. Anaconda,  
[Mont.  
Sperati, C. A. 2550 So. I. Str  
[Tacoma, Wash.  
Stensrud, E. M. 2017 Howard  
[Str. San Francisco Cal.

Skriv til Prof. N. J. Hoog, Parkland, Wash, efter Skolens nye Katalog.

## Dr. J. L. RYNNING

French Block, Cor. 13th & Pacific Ave  
Telephone Black 1391. Tacoma.

Office Hours 2—4 and 7—8 P. M.

Sundays 2—3 P. M.

Office Hours, Pac. Luth. University.

Parkland, 9 A. M.

## California Hand Laundry

1302 C St. Tel. Main 103.

Bedste og billigste Laundry i Byen.

Takoma, Wash

## Parkland-Nyheder.

— Albert Frøng fra Geneseo, Idaho, ankom hertil igaar forat gaa paa Skole i Vinter. Vi ønsker ham velkommen og haaber andre unge Gutter og Piger deroppe vil følge hans Eksempel.

— C. T. Grove med Hustru og Datter fra Great Falls, Mont., af lagde vor Skole forleden et venligt Besøg. Hr. Grove, der driver en større Forretning i Great Falls, er en tro Ven af vort Samfund. Herfra fortsætter han og Familie sin Rekreationsreise til California.

— Ungdomsforeningen i Past. Speratis Menighed i Tacoma afholdt igaaften en meget vellykket "Thanksgiving Festival" paa Parkers Hall dersteds. Programmet var udmerket. Især tog Speratis Pianosoloer og Mrs. Davenports Sang den store Forsamling med Storm. Efter Programmet serveredes Forfriskninger.

— Past. Behrens af den tyske Missionsynode, som enkelte Gange i den senere Tid har holdt engelske Gudstjenester her paa Parkland, har allerede maattet sige os Farvel, da han har antaget Kald fra Portland, Ore., og flytter derved allerede denne Uge. Vi beklager meget saasnart at skulle miste ham, og ønsker ham Guds rige Velsignelse med i hans nye Virkefelt.

— E. G. Trommald i Tacoma, har netop modtaget sit Høstoptag af Dame og Herre-Underklæder, Strømper, Damers "Cloaks" og "Capes" samt Gutteklædninger. Ogsaa et større Udvalg af Damers "Wrappers" fra 59 Cents op. Husk Stedet, 1107 Tacoma Ave.

En af vor Skoles gamle Elever, Peter Moldstad, havde for omtrent et Aar siden det sørgelige Uheld at miste sit ene Ben og faa det andet slemt beskadiget under Arbejde i S. P's. Banegaard i Portland, Ore. Det tog Lægerne længe, før de fik det beskadigede Ben saavidt istand, at Peter kunde gaa paa det. Nu har han atter maattet lægge sig under Lægebehandling for sit Bens Skyld, og der er stor Fare for, at han vil komme til at miste ogsaa dette.

\*\*\*\*\*

Skriv til Prof. N. J. Hongs Parkland, Wash., efter Skolen,

# The Pacific Lutheran University, ...Parkland, Washington...



## FOUR COURSES OF STUDY:

Preparatory. Normal. College Preparatory. Commercial.

Also Excellent Advantages for Learning Music, Painting and Dress Making.

Beautiful Location, Genial Climate, Modern Conveniences, Steam Heating, Electric Light. Students may Select their own Branches.

Thorough Work in all Departments.

## Tuition Low.

Fall Term, twelve weeks.....	\$11 00
Winter Term, twelve weeks.....	11 00
Spring Term, ten weeks.....	9 00
Per Year, thirty-four weeks.....	25 00

## Board at Cost.

Boarding Club operated by the Students furnishes Board at actual Cost.

Room.....50 Cents per Week.

Winter Term Opens January 3, 1899.

Students may enter at any time and find classes to suit them.

We can't tell you all about it here. Write for our new handsome Catalogue.

N. J. HONG, Principal,

Parkland Washington.